



## РЪКОВОДСТВО ЗА ЕСКПОАТАЦИЯ

F1447TD(1~9)  
F1247TD(1~9)



### Отстраняване на неизправности

	• Водоснабдяването на мястото е неподходящо. • Крановете за вода не са отворени докрай. • Има прегънат входен маркуч за вода. • Има задръстен филтър на входен маркуч.	Свържете към друг кран в къщата. Отворете крана докрай. Изправете маркучите. Проверете филтъра на входния маркуч.
	• Маркучът за източване е прегънат или запушен. • Изходният филтър е задръстен.	Почистете и изправете маркуча за източване. Почистете изходния филтър. За по-подробна информация вижте "Почистяване на филтъра на източващата помпа".
	• Заредено пране е твърде малко. • Заредено пране не е балансирано. • Уредът разполага със система за регистриране и отстраняване на дисбаланс. Ако се заредят отделни тежки дрехи (напр. хавлии, постелки за баня, и др.), тази система може да спре центрофугирането или изобщо да го изключи от програмата. • Ако в края на цикъла прането е все още твърде влажно, добавете дребно пране, за да балансирате товара, и повторете цикъла на центрофугиране.	Добавете 1-2 подобни дрехи, за да улесните балансирането. Пренаредете прането, за да може центрофугирането да се извърши правилно.
	• Отворена или недобре затворена вратичка.	Затворете вратичката добре. * Ако „dE“ не изчезне, повикайте сервизен техник.
		Извадете щепсела от контакта и повикайте сервизен техник.
	• Машината се прегъла с вода заради неизправен воден клапан.	Затворете крана за вода. Извадете щепсела от контакта. Повикайте сервизен техник.
	• Неизправност в датчика за нивото на водата.	
	• Претоварване на електромотора.	
	• Имало е прекъсване на електрозахранването.	Пуснете цикъла отново.

<b>Тракане и дрънчане</b>	В барабана или помпата може да има чужди тела, напр. монети или безопасни игли.
<b>Бумтене</b>	Такъв звук може да се получи при зареждане с тежко пране. В повечето случаи това е нормално.
<b>Вибрации</b>	Проверете дали са махнати всички транспортни болтове и опаковъчни елементи.
<b>Течове на вода</b>	Проверете и затегнете съединенията на маркучите. Отпушете маркуча за източване. При необходимост се консултирайте с водопроводчик.

<b>Прекалено много пяна</b>	Твърде голямо количество перилен препарат или неподходящ перилен препарат.
<b>Машината не се включва</b>	Захранващият кабел може да не е включен или да не контактува добре.
<b>Машината не се развърта</b>	Проверете дали вратичката е плътно затворена.
<b>Вратичката не се отваря</b>	След като машината се пусне, вратичката се блокира от съображения за безопасност. Изчакайте една-две минути, за да се освободи електрическата блокировка, след което опитайте отново.

**Преди употреба моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност!**

Благодарим ви, че закупихте автоматичната перална машина LG. Моля, прочетете внимателно това ръководство на потребителя – то дава указания за безопасна инсталация и поддръжка.

Съхранявайте ръководството под ръка, за да можете да го използвате за справки. Запишете си модела и серийните номера на вашата перална машина.

### Инструкции за безопасност при работа

Преди да използвате машината, прочетете всички инструкции и обяснения за инсталирането. Следвайте инструкциите внимателно. Дръжте ръководството под ръка, за да можете да го ползвате и по-нататък. Ако продадете или предадете машината на друг, порижете се новият собственик да получи и ръководството. За да осигурите безопасността си, трябва стриктно да спазвате долните указания. Те трябва да се прочат преди инсталиране и пускане в експлоатация на машината.

- Предназначение: Тази машина е предназначена изключително за ползване в суха домашна среда. Използвайте машината само със студена питейна вода и само за пране на тъкани с перилни препарати, предназначени за перални машини. Използването за други цели е неуместно и може да доведе до наранявания, при което производителят не носи отговорност.
- Машината може да се използва само от възрастни. Не допускате деца да пипат органите за управление или да си играят с нея. Не правете самостоятелни промени по машината, това е опасно.
- Машината е тежка. Местете я внимателно.
- Преди използване на машината махнете всички опаковъчни елементи и транспортните болтове. В противен случай може да се предизвика сериозна повреда.
- Всички операции по инсталирането трябва да се извършват от квалифицирани монтажор или техник.
- Електрическото свързване трябва да се осъществи от квалифициран електротехник.
- Никога не допускате машината да стъпи върху захранващия кабел.
- Ако машината е поставена върху килим или мокет, нагласете крачетата ѝ така, че под нея да може да циркулира въздух.
- След употреба винаги изключвайте машината и затваряйте водопроводния кран. Изключете и водата, дърпайки единствено за щепсела, никога за кабела. Никога не докосвайте щепсела с мокри пръсти или ръце.
- Не претоварвайте машината.
- Перете само тъкани, за които се допуска машинно пране. Ако не сте сигурни, разгледайте означенията на етикета на дрехата.
- Не разполагайте електрически печки, свещи и т.н. в близост до машината. Те могат да причинят запалване или деформирани на детайли на машината.
- Пазете машината от вода и влага. В противен случай има опасност от удар от електрически ток и пожар.
- Свържете машината към подходящ стенов контакт за напрежение 220-240V. Не използвайте удължители или разклонители.
- Изправете джобовете на дрехите. Твърди или остри предмети като монети, игли, пирони, виедети или камъчета могат да предизвикат сериозни повреди. Небалансираните маси могат да предизвикат силни вибрации. Ако такива вибрации се наблюдават и при ненатоварена машина, потърсете упълномощен сервиз.
- Не перете и не сушете пране, което е чисто, изплакано, напоявано или изпалано с леснозапалими или взривоопасни вещества (като восък, масло, боя, бензин, обезмаслителни, разтворители за химическо чистене, газ и др.). Това може да причини пожар или взрив.
- Никога не поставяйте в машината предмети от материали на основата на нефтопродукти (напр. найлонови покривала, пластмасови ремъци и пр.). Ако върху дрехи е използван препарат за отстраняване на петна, преди да ги поставите в машината се уверете, че разтворителят е грижливо изплакнат. Следи от нефтопродукти могат да останат в барабана след изпълнението на целия цикъл и да предизвикат запалване през време на сушенето. Затова не зареждайте омаслени дрехи.
- Не експлоатирате машината в места, където има пожароопасни вещества като масла, бензин или леснозапалими газове. Това може да предизвика пожар или взрив. Никога не използвайте възпламеними почистващи препарати.
- Добавяйте само предписаното количество смекотител. По-големи количества могат да повредят дрехите.
- След завършване на прането оставете вратичката на барабана отворена, за да съхраните упълнението ѝ.
- Преди да отворите вратичката се уверете, че цялата вода е източена. Никога не отваряйте вратичката, ако в машината още има вода. Съществува опасност да се попарите.
- В пералната машина е възможно да влязат деца или животни. Винаги проверявайте за това, преди да я пуснете.
- През време на пране стъклото на вратичката се нагрява много. Не допускате деца в близост до машината, когато тя работи.
- Никога не се опитвайте да поправяте машината сами. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до наранявания и/или сериозни повреди.
- Техническото обслужване и ремонтът на машината трябва да се извършват само от упълномощен сервиз, използвайки оригинални резервни части.
- Когато извършате старата си перална машина, захранващият кабел трябва да бъде прибран, а ключалката на вратичката трябва да се обезопаси, за да се избегне евентуален риск за играещи си деца.
- Когато машината е поставена върху килим или мокет, уверете се, че има свободен достъп до отвората на розетката.
- Ако машината е била под вода, свържете се с отдела за обслужване на клиенти. Съществува опасност от удар от електрически ток и пожар.
- Капачката на филтъра и чекмеджето за препарати не могат да се отварят през време на работа.
- Пазете праха и препаратите за пране далеч от деца. Съществува опасност от отравяне.

### Изхвърляне за отпадъци



Когато този знак (задраскан контейнер на колеца) е поставен върху даден продукт, значи продуктът е предмет на разпоредбите на Директива 2002/96/ЕС.

Всички електрически и електронни продукти трябва да се изхвърлят за отпадъци отделно от градските битови отпадъци, чрез специално определени депа за събиране, определени от националните или местни власти.

Правилното изхвърляне за отпадъци на вашия стар уред ще спомогне за предотвратяване на потенциалните неблагоприятни последици за околната среда и човешкото здраве.

За по-подробна информация относно изхвърлянето за отпадъци на стария ви уред, моля свържете се с властите във вашия град, със службата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

### Инструкции за безопасност при инсталиране

Инсталирайте и съхранявайте машината на място, където тя няма да бъде изложена на температури, под нулата или на атмосферни влияния. Свържете заземляването на машината правилно в съответствие с всички нормативни изисквания и разпоредби. Уверете се, че отвори в основата не е запушен от подовата настилка, ако машината е разположена върху застлан с килим под. В стаята, където има опасност в машината да се настаят хлябарки или друг вредител, обръщайте особено внимание на поддържането на самата машина и средата около нея винаги чисти. Повредите, причинени от хлябарки или друг вредител, не се покриват от гаранцията на уреда.

#### ВНИМАНИЕ! Относно разположението на машината

Инсталирайте пералната машина върху равен твърд под. Уверете се, че циркулацията на въздуха около машината не е възпрепятствана от килими, рогазки и др.

- Не се опитвайте да компенирате неравностите на пода чрез подлагане под машината на парчета дърво, картон или подобни материали.
- Ако не е възможно да разположите пералната машина далеч от газова фурна или печка на твърдо гориво, между двете трябва да се постави изолационен панел (85x60 cm), чиято страна към фурната или печката да е покрита с алуминиево фолио.
- Пералната машина не бива да се инсталира в помещения, където е възможно температурата да падне под 0°C.
- Инсталирайте машината така, че при повреда сервизният техник да има лесен достъп до нея.
- Регулирайте четирите крачета, използвайки гаечния ключ за транспортните болтове. Те трябва да се регулират така, че машината да е стабилна, а между горната ѝ повърхност и долната страна на работния плот над нея да има 20 mm междинна.

#### ВНИМАНИЕ! Относно захранващия кабел

Препоръчваме свързването на подобни уреди към отделна захранваща верига - тоест, самостоятелен контакт, захранващ само съответния уред, без никакви допълнителни контакти или разклонения. Проверете техническите характеристики в това ръководство. Не претоварвайте стенните контакти. Претоварването на стенните контакти, използването на недобре свързани или повредени контакти или удължители, протрити кабели, както и такива с наранена или напукана изолация, е опасно. Неспазването на някое от тези изисквания може да доведе до удар от електрически ток или пожар. Периодично проверявайте кабела на вашата машина и, ако възникнат вид показва влошено състояние, изключете го от мрежата, спрете използването на машината и го подменете с точния вид кабел, закупен от упълномощен сервизен представител. Пазете захранващия кабел от физически или механични претоварвания като усукване, пречупване, прищипване, смачкване между врата и кася; не допускате да се стъпва върху него. Особено внимание обръщайте на контактите и мястото, където кабелът излиза от машината. Препоръчваме в мрежовото захранване да се използва дефектнотокова защита.

#### ВНИМАНИЕ! Относно мястото на експлоатация и транспортната на машината

Машината не е предназначена за използване на плавателни съдове или в мобилни обекти като каравани, самолети и т.н. Ако предстои да не се използва дълго време (напр. ако отивате на почивка), затворете спирателния кран – особено ако няма канал на пода в непосредствена близост. При транспортирате използвайте оригиналните опаковъчни елементи. Обезопасете ключалката на вратичката, за да избегнете риска малки деца да се заключат вътре. Опаковъчните материали (опаковъчно фолио, стиропор) могат да бъдат опасни за деца. Съществува риск от задушаване! Пазете всички опаковъчни елементи на недостъпно за деца място.

#### ВНИМАНИЕ! Относно повърхността на пода

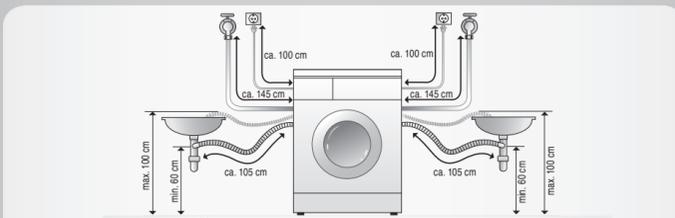
- Повърхността, върху която машината се инсталира, трябва да бъде чиста, суха и равна.
- Инсталирайте пералната машина върху равен твърд под.
- Правилното разположение и нивелиране на машината гарантират дълготрайна, нормална и надеждна работа.
- Машината трябва да бъде отлично нивелирана и да стои стабилно на мястото си.
- Тя не трябва да се люлее при натискане на някой от ъглите ѝ.
- Повърхността, на която се инсталира, трябва да бъде чиста и върху нея да няма подови масла или други мазни покрития.
- Не допускате крачетата на машината да се намокрят. Ако това стане, машината може да започне да се плъзга.

### Технически характеристики

Наименование на продукта	Перална машина с предно зареждане	Вместимост	8 kg пране
Захранване	220-240 V~, 50 Hz	Консумация на вода	56 л (7 л/kg)
Размери	600 (Ш) x 590 (Д) x 850 (В) mm	Допустимо налягане на водата	100-1000kPa (1.0-10 bar)
Тегло	65 kg	Ниво на шума	Пране 57 dB(A) Центрофуга 75 dB(A)
Максимална мощност	2100 W		

### Инсталиране

#### ■ Инсталиране на маркуча за източване



- Маркучът за източване не бива да се разполага на височина повече от 100 cm над пода.
- Добро закрепване на маркуча за източване предпазва пода от увреждане вследствие на изтичане или разливане на вода.
- Ако маркучът е прекалено дълъг, не се опитвайте да го напъхате обратно в машината. Това би предизвикало необичайни шумове.

#### ■ Внимаване

Уреда не е предназначен за използване от малки деца или хора с намалени способности без надзор. Децата трябва да се наблюдават за цел да се избегне игра с уреда!

#### ■ Нивелиране



#### ■ Дървени подове (плаващи подове)

- Дървените подове са особено податливи на вибрации.
- за предотвратяване на вибрациите ви препоръчваме да поставите гумени чашки с дебелина поне 15 mm под всеки крак на пералната, закрепена с болтове поне към 2 греди на пода.
- Ако е възможно, инсталирайте пералната в някой от ъглите на стаята, където подът е по-стабилен.
- Поставете гумени чашки, за да предотвратите вибрациите.
- Можете да получите гумени чашки (кат. № 4620ER4002B) от отдела за резервни части на LG.

### Електрическо свързване

1. Не използвайте удължители или разклонители.
2. Ако има повреден захранващ кабел, той трябва да се подмени от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегнат възможните рискове.
3. След употреба винаги изключвайте машината и затваряйте водопроводния кран.
4. Включете машината към заземнен контакт в съответствие с действащите разпоредби за ел. инсталации.
5. Машината трябва да бъде разположена така, че щепселът да е лесно достъпен.
- Ремонтите на пералната машина трябва да се извършват само от квалифициран персонал. Ремонтни, извършени от неопитни лица, могат да станат причина за наранявания или сериозни неизправности. Свържете се с вашия местен сервизен център.
- Не инсталирайте пералната машина в помещения, където температурата може да падне под точката на замръзване на водата. Ако маркучите замръзнат, те може да се спукат, когато са под налягане. При толкова ниски температури електронният управляващ блок също може да не работи надеждно.
- Ако машината ви бъде доставена през зимата, когато температурата е под точката на замръзване, оставете я за няколко часа при стайна температура, преди да започнете да я използвате.

### Свързване на входния маркуч за водата

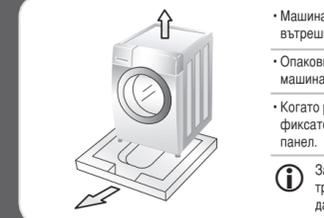
Трябва да се използва маркучът, доставен с машината. Стари маркучи не бива да се използват повторно.



- С входните маркучи за вода се доставят и две гумени уплътнения. Те се използват за предпазване от течове.
- Уверете се, че връзката към крана е достатъчно добре затегната.
- Периодично проверявайте състоянието на маркуча и го подменяйте при необходимост.
- Уверете се, че маркучът не е прегънат или смачкан.

Ако след завършване на свързването от маркуча има теч на вода, повторете същите стъпки отново. За подаването на вода използвайте най-обикновен тип кран. В случай, че той е квадратен или е твърде голям, преди вкарване на крана в адаптера (преходника) свалете дистанционния пръстен.

### Махнете опаковката



- Машината е снабдена с транспортни болтове, за да се предотвратят вътрешни повреди при транспорта. Внимавайте, машината е тежка!
- Опаковката и транспортните болтове трябва да се свалят, преди машината да започне да се използва.
- Когато разпокавате основата, трябва да махнете допълнителния фиксатор на опаковката, намиращ се по средата на долния опаковъчен панел.

Запазете оригиналната опаковка за използване при бъдещо транспортирате. Изхвърлянето на опаковъчни материали трябва да става в съответствие с местните разпоредби.

### Транспортни болтове



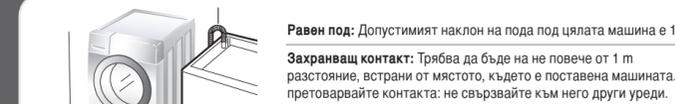
За да се предотвратят вътрешни повреди при транспортирате, специалните 4 болта са затегнати. Ако те не бъдат махнати, това може да причини силни вибрации, шум и неизправности на машината.



Развийте болтовете с помощта на доставения с машината ключ.

Приберете транспортните болтове и ключа. Поставяйте болтовете при всяко транспортирате на машината.

### Изисквания към мястото на инсталиране



**Равен под:** Допустимият наклон на пода под цялата машина е 1°.

**Захранващ контакт:** Трябва да бъде на не повече от 1 m разстояние, встрани от мястото, където е поставена машината. Не претоварвайте контакта: не свързвайте към него други уреди.

**Допълнителни разстояния:** Необходимо е свободно пространство до стените, до пода, както и за отваряне на вратичката (10 cm отзад / по 2 cm отляво и отляво). Никога не поставяйте и не съхранявайте перилни препарати върху машината. Те могат да повредят повърхността на машината или органите за управление.

